



semaine / week 20.1-26.1

3

1969

bulletin

Le 27 Janvier doit commencer le demontage du CDC 3800 en vue de son transport a l'Universite de Geneve qui l'utilisera conjointement avec les Departements des Finances et de l'Administration du Canton de Geneve et, dans une moindre mesure, le CERN. Cet ordinateur, arrive a Meyrin en 1966 pour prendre la releve du CDC 3400 est une machine tres moderne mais non compatible avec les systemes 6600/64-00 mis en place depuis lors. L'achat du CDC 3800 s'etant fait dans des conditions favorables, c'est pour un prix fort raisonnable (de 4,9 MFS) que Geneve a pu satisfaire a la necessite grandissante de disposer d'une unite de calcul de grandes dimensions.



Contents Sommaire

	Pages
Seminars	2
Enseignement	3
Avis / Notices	3
Welfare	4
Staff Association	5
Theatres	6
Clubs	7
Menus	10

According to the present schedule, on the 27th of this month the dismantling of the CDC 3800 computer will begin prior to its transfer to a new computer centre in Geneva. There it will be used by the University of Geneva, the Administrative and Finance Departments of the Canton of Geneva, and, for limited periods, by CERN. The CDC 3800 arrived in September 1966 to replace the CDC 3400 already installed here. Although quite a modern machine, it is not compatible with our now established 6600/6400 system. CERN were able to negotiate favourable purchase terms from CDC and could therefore offer it at a price of 4.9 million SF to Geneva who had a growing need for a large computer - this is quite a bargain for such a sophisticated piece of apparatus.

2 Seminars

PHYSICS III SEMINAR

Monday, 20 January
11.00
Theory Conference Room

"Radiobiology work at the CERN SC"
J. Baarli / CERN

CERN SEMINAR

Monday, 20 January
16.30
Council Room

"A new approach to muonium"
V. L. Telegdi / Chicago

CERN COLLOQUIA

Tuesday, 21 January
16.30
Auditorium

"Electron ring accelerator"
A. M. Sessler / Berkeley

Abstract :

A general introduction to collective field accelerator and in particular electron ring accelerator (so called smokotron), will be followed by a small survey of development activities. The LRL programme will be discussed in detail : the electron injector, the first apparatus built, the result of experiments on ring formation, the apparatus (currently under construction) for the first study of ring accelerator, and theoretical studies of high-repetition-rate, and high-energy electron ring accelerator.

Thursday, 23 January
16.30
Auditorium

"Some aspects of the scientific work carried out at the Geneva astronomical observatory"
P. Bouvier / Geneva Observatory

Abstract :

The lecture will consist first of a bird's eye view of the various activities of the Geneva Observatory, followed by some insight into the problems of galactic structure and evolution in which most of the workers there are engaged at the present time.

LE SYSTEME "CAMAC" Seance d'Introduction

mercredi 22 Janvier
*46h00 - en francais
amphitheatre
(2.15 p.m. in English)

(par E. ISELIN)

Seance d'information et d'introduction au nouveau standard mecanique et logique pour le traitement d'information tel qu'il est propose - dans le cadre du Comite ESONE - par 24 laboratoires et instituts Europeens tels que : AERE, DNPL, RHEL, CEA, CERN, CNEN, DESY, GfK, HMI, etc.

Division NP et Comite de
Standardisation CERN

HEW LETT-PACKARD/USA (GENEVE)

mercredi 29 Janvier
de 14 a 17h00
grande salle TC
(en francais ou en anglais
selon audience)

Talk in TC Conference Room : 2 p.m. - 5 p.m.
(in English or French according to attendance)

I. DIGITAL DEVICES, DEVICES INVOLVING THE ACTION OF LIGHT AND THEIR APPLICATIONS

Step recovery diode
Hot carrier diode
Optoelectronic devices
Solid state numeric display
Photoconductor

II. HIGH FREQUENCY DEVICES (UP TO 18 GHz) AND THEIR APPLICATIONS

Step recovery diode
Hot carrier diode
Pin diode
Microwave components

Pour renseignements complementaires, contacter M. Haeubi/EIN
Tel. 2645

ENSEIGNEMENT TRAINING & EDUCATION

ENSEIGNEMENT GENERAL

jeudi 23 Janvier
13h00 a 13h45
amphitheatre

"SCIENCE POUR TOUS" et "CONNAISSANCE DU CERN"

Introduction aux programmes de 1969

par R. Carreras

- Presentation des activites prevues pour 1969.
- Quelques remarques sur la classification des sciences.
- "En marge d'Apollo VIII".

ACADEMIC TRAINING

mardi 21 Janvier
11h00
amphitheatre

PHYSIQUE APPLIQUEE

Charge d'espace dans les accelerateurs

par P. Lapostolle (9eme et derniere lecon)

Parts 1 to 7 of the lecture notes have been published in English and may be obtained from the stand near the Auditorium

Thursday, 23 January
11.00
Auditorium

EXPERIMENTAL PHYSICS

Electron Scattering, Form Factors and Vector Mesons

by A. Minten (1st lecture)

Kinematics; Rutherford-and Mott-scattering; Moller-and Bhabh scattering; Rosenbluth formula; one- and two-photon exchange.

Friday, 24- January
11.00
Auditorium

APPLIED MATHEMATICS

Laplace Transforms

by K.S. Kolbig (11th lecture)

Parts 1 to 6 of the lecture notes have been published and may be obtained from the stand near the Auditorium.

AVIS NOTICES

Caisse d'Assurances

(Caisse de Pensions et
Caisse d'Epargne)

Please note that the list of alternate members for 1968 appearing on page 7 of last week's bulletin should read as follows :

- 4 alternate members elected by the staff :

Messrs : E. Bonaudi
L. Montanet*
J. Geibel
J. C. Carreau

*This member is due to retire at the end of 1968.

Nous referant a la liste des membres suppléants pour 1968 figurant a la page 5 du Bulletin CERN de la semaine derniere, nous vous prions de lire :

- 4 suppléants élus par le personnel :

MM. E. Bonaudi
L. Montanet*
J. Geibel
J. C. Carreau

*Ce membre est sortant fin 1968

A.V.S.,

Au personnel Suisse du CERN cotisant a l'A.V.S. :

La loi federale du 4 octobre 1968, des le 1er Janvier 1969, eleve le taux maximum des cotisations A V S / A I / A P G dues sur le salaire determinant de 4,9% a 5,6% (parts patronale et employe). La deduction correspondante a ete effectuee sur les salaires de Janvier 1969.

SERVICE D'APPROVISIONNE-

Fermeture des Magasins

Inventaire physique des stocks en magasins

Nous rappelons que l'inventaire physique general des stocks en magasins aura lieu

du 3 au 7 fevrier 1969.

Tous les magasins seront fermes au cours de cette semaine. Les demandes de materiel particulierement urgentes pourront etre adressees a M. Carraz (tel. 2089).

SOCIETE DE BANQUE SUISSE



Nous vous informons qu'a la demande de la Societe BP, le prix de vente des bons d'essence et huile est porte a 23. --Frs la carte .

Agence du CERN

VACCINATION CONTRE LA GRIPPE



Il est actuellement impossible de mettre a la disposition de l'ensemble du personnel le vaccin antigrippal, ce dernier n'etant livre qu'en tres faible quantite par les instituts qui le fabriquent. Il est malgre tout recommande aux personnes agees ou atteintes de maladies chroniques (cardiaques, pulmonaires, diabetiques) de prendre rapidement contact avec leur medecin traitant qui sera peut-etre en mesure de les vacciner.

Service Medical

WELFARE

L'EGLISE ET LE PLANNING FAMILIAL

mardi 21 Janvier
12h30
Salle du Conseil

Rencontres de Midi

Nous avons eu la chance d'obtenir l'accord du Reverend Pere Henri de Riedmatten qui sera notre conferencier de la prochaine Rencontre de Midi. Le Reverend Pere fut le secretaire de la Commission que le Pape avait convoquee pour etudier le probleme du controle des naissances avant de publier l'Encyclique "Humana vitae". Le Reverend Pere traitera d'une maniere generale le role de l'Eglise et de la religion par rapport au planning familial. La conference, donnee en francais, sera suivie d'une discussion ou les questions en anglais seront egalement les bienvenues .

FAMILY PLANNING AND THE CHURCH

Tuesday 21 January
12.30 p.m.
Council Chamber

We have been very fortunate in obtaining the services of the Reverend Father Henri de Riedmatten who will be our guest speaker in the next Rencontre de Midi. Father de Riedmatten was the secretary to the commission on birth control that advised the Pope before his publication of the encyclical "Humana Vitae". He will discuss in a general way the role of the Church and Religion in decisions on family planning. His talk will be followed by a discussion at which time questions from the floor will be very welcome. The talk will be given in French but questions may be asked in English.

CERN BULLETIN

Information to

Deadline for insertions

Information au

Dernier delai d'insertions

**PUBLIC INFORMATION
OFFICE**

Tel. 4052-3586

Wednesday 12.00^

**SERVICE D'INFORMATION
DU PUBLIC**

Tel. 4052-3586

Mercredi 12.00^

**STAFF ASSOCIATION
SECRETARIAT**

Tel. 4352

Tuesday 12.00<||

**SECRETARIAT DE L'ASSOCIATION
DU PERSONNEL**

Tel. 4352

Mardi 12.00^|

Nous vous rappelons ci-dessous les differents comites d'etude de l'Association du Personnel, avec les noms de leurs coordonnateurs.

We remind you hereunder of the different study groups of the Staff Association with the names of their coordinators.

ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

Problernes scolaires / Schooling problems	Ch. NICHOLS
Caisse de Pensions / Pension Fund	A. MENETREY R. GOUIRAN
Salaires / Salaries	K.S. KOLBIG C. MAZELINE
Problernes frontaliers	M. DUVAL J. LEHMANN
Affaires sociales / Welfare work	D. DEKKERS J. JOUBAY
Questions financieres de l'Association du Personnel / Staff Association financial matters	C. DEGRANGE
Publications et autres moyens d'information / Public relations	J. NUTTALL B. COUCHMAN
Statuts et Reglements / Rules and Regulations	J. DUTRANNOIS F. JEANMAIRET

COMITES D'ETUDE / STUDY GROUPS

NOTES Le personnel doit prendre une part de plus en plus importante dans les divers comites d'etude et ne pas hesiter a faire connaltre ses suggestions ou ses critiques (Tel. 4352)*

The staff must take a more important part in the various study committees and not hesitate to make their suggestions and their criticisms known (Tel. 4352).

La prochaine reunion du Comite d'Etude de l'Association du Personnel sur la Caisse de Pensions aura lieu :

- VENDREDI 24 JANVIER 1969, a 16 h 30

dans la Salle de Conference de l'Association.

II ne vous reste que tres peu de temps* pour faire parvenir au Secretariat de l'Association du Personnel, avant cette reunion, vos idees et suggestions,

The next meeting of the Staff Association Study Group on the Pension Fund will be held

- ON FRIDAY, JANUARY 24, 1969 at 4*30 p.m.

in the Staff Association Conference Room.

So please hurry up if you wish **to send** the Committee, through the Secretariat (Building 5H) J'ny ideas or suggestions.

Les ecouteurs pour transistors VESPER sont enfin arrives **I**

Lundi - Mercredi - Vendredi 13h30 - 17h.

CAISSE D'ASSURANCES

STAFF INSURANCE SCHEME

CERNSHOP

Horaires d'ouverture

I N T E R S H O P

LUNDI 27 JANVIER 1969, 17.40 Salle de Conf. Theorie (Lab.4)

Rappel

Assemblee Generale
Extraordinaire

BIAFRA/NIGERIA COLLECTION

Here are some excerpts from a letter received from Mr. P. ZUMBACH Secretary-General of the International Union for Child Welfare in reponse to our second contribution towards helping the victims of the war between Biafra and Nigeria:

"Dear Mr. Chairman,

We acknowledge receipt of your contribution of s.fir. 4f000.— made on 12th December, 1968, in favour of the victims of the war between Biafra and Nigeria.

Your donation will be put together with the others which we have received in Switzerland under the aegis of the National Swiss Committee for the I.U.C.W., the "Enfants du Monde", the Chairman of which is Mr. Paul Chaudet, former President of the Confederation.

We should like to express our deepest thanks for the invaluable support which you have provided.

Yours very sincerely,

(signed) Pierre Zumbach
Secretary-General

RESERVATION SPECTACLES

BEURES D'OUVERTURE DU BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION

Lundi de 8h30 *h* 12h00

Mercredi et vendredi de 8h30 *h* 12h00 et de 14h00 a 17h00

	DATES	SPECTACLES / CONCERTS	DELAIS/DEADLINES
VICTORIA HALL	23 Janvier	JULIETTE GRECO	jusqu'a lundi 20 midi
	1er fevrier	<u>CHRIS BARBER</u> New Orleans Jazz	lundi 20 janv. a midi
LA COMEDIE	1-2 fevrier	<u>LE ROI SE MEURT</u> d'Eugene Ionesco	jusqu'a epuise- ment des abon.
THEATRE DE POCHE	mer.ven.sam.	<u>SI JAMAIS JE TE PINCE</u> d'Eugene Labiche	lundi pour la semaine d'apres
THEATRE DE L'ATELIER	17,18,22,23 24,25,30,31 Janvier	Benedict GAMPERT - CABARET	lundi 20 a midi
	29_Janvier_____	Jacques <u>MARCHAIS</u> CHANSONS	lundi 20 a midi
	6,7 et 8 fev.	<u>ANTIGONE</u> d'Anouilh	lundi 20 janv. a midi
SALLE PITOEPP	A partir de fevrier	<u>LA SERRANA</u> de Jose Herrara Petere	lundi pour se- maine apres
CONSERVATOIRE	26 Janvier	<u>C.Ph. et J.S. BACH</u> par l'Orchestre du Conserva- toire	lundi 20 janv. a midi

"PLAYERS THEATRE"

The New English Speaking Drama Society will be presenting their first play, "The Importance of being Earnest" by Oscar Wilde, on January 23rd, 24th and 25th at the Salle Communale, Plan-les-Ouates.
Tickets are obtainable from Susan Thomas(3108) or Grand Passage.

Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday
20.1.1969	21.1.1969	22.1.1969
<p>10.30 (C) COURS* Algèbre de Boole 2a</p> <p>11.00 (Th) SEMINAR (PHYSICS III) Radiobiology work at the CERN SC - J.Baarli/CERN</p> <p>16.30 (C) CERN SEMINAR A new approach to muonium - V.L.Telegdi/Chicago</p>	<p>11.00 (A) COURS** Physique appliquée: Charge d'espace dans les accélérateurs - P.Lapostolle (9e et dernière leçon)</p> <p>11.00 (E) COURS* Calcul trigonométrique 1a</p> <p>11.30 (C) COURS* Mathématiques 2a</p> <p>12.30 (C) RENCONTRES DE MIDI L'Eglise et le planning familial - Rev.P.Henri de Riedmatten</p> <p>16.30 (A) CERN COLLOQUIUM Electron ring accelerator - A.M.Sessler/Berkeley</p> <p>17.00 (C) COURS* Mathématiques 1a</p> <p>17.00 (C) COURS* Physique (Groupe C) - NPA</p>	<p>08.00 (Th) COURS* Electronique 1d</p> <p>11.30 (Th) COURS* Mathématiques 2c</p> <p>14.15 (A) LECTURE The CAMAC system - F.Iselin</p> <p>16.00 (A) CONFERENCE Le système CAMAC - F.Iselin</p> <p>16.30 (C) COURS AIDE-SECOURISTE Groupe A2 - Salles A+C, Bât.ADM</p> <p>17.00 (E) COURS* Physique (Groupe B)</p>
27.1.1969	28.1.1969	29.1.1969
<p>17.40 (Th) INTERSHOP Assemblée générale extraordi- naire</p>	<p>08.30 (C) COURS*** Connaissance du CERN</p> <p>11.00 (A) COURS** Theoretical physics</p>	<p>14.00 (TC) Conférence de la firme Hewlett- Packard/U.S.A.(Genève) - Talk by the firm Hewlett-Packar /U.S.A.(Genève)</p> <p>16.30 COURS AIDE-SECOURISTE</p>

Jeudi Thursday		Vendredi Friday		Samedi Saturday	Dimanche Sunday
23.1.1969		24.1.1969		25.1.1969	26.1.1969
11.00 (A)	<div>COURS**</div> <p>Experimental physics: Electron scattering, form factors and vector mesons - A.Minten (1st lecture)</p>	11.00 (A)	<div>COURS**</div> <p>Applied mathematics: Laplace transforms - K.S.Kölbig (11th lecture)</p>	<div>Visites commentées CERN Guided tours ► Réception PIO</div> <div>14.30 Français English</div> <div>Pour renseignements définitifs: consulter tableau d'affichage (bâtiment principal).</div> <div>Final arrangements: see notice-board in Main Building Hall.</div>	
13.00 (A)	<div>COURS***</div> <p>Science pour tous et Connaissance du CERN: Introduction aux programmes de 1969 - R.Carreras</p>				
16.30 (A)	<div>CERN COLLOQUIUM</div> <p>Some aspects of the scientific work carried out at the Geneva astronomical observatory - P.Bouvier/Observatoire de Genève</p>	16.30 ►	<div>ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION</div> <p>Réunion du Comité d'Etudes sur la Caisse de Pensions - Salle de Conférence de l'Association/ Meeting of the Study Group on Pension Fund - Staff Association Conference Room</p>		
16.30 (C)	<div>COURS*</div> <p>Algèbre de Boole 2a</p>				
17.45 (C)	<div>FOOTBALL CLUB</div> <p>Assemblée générale annuelle</p>				
20.30 (A)	<div>CERN CINEMA CLUB</div> <p>Richard III (Sir Lawrence Olivier)</p>	20.30 (A)	<div>CERN CINEMA CLUB</div> <p>Richard III (Sir Lawrence Olivier)</p>		
30.1.1969		31.1.1969		1.2.1969	2.2.1969
11.30 (A)	<div>COURS**</div> <p>Experimental physics</p>			<div>SKI CLUB</div> <p>Sortie</p>	<div>SKI CLUB</div> <p>Sortie</p>
13.00 (A)	<div>COURS***</div> <p>Science pour tous</p>				

COURS*

Enseignement technique (cours réservés aux élèves inscrits)
Technical training (courses for registered students only)

COURS**

Enseignement académique
Academic training

Dernier délai pour insertions:
Mercredi 12h.00

PIO - tel.: 4102

CLUBS

SKI - CLUB

Programme

- 25 Janvier 4e Cours de Ski
- 26 Janvier Sortie a MORZINE (PLENEY)
- 1 fevrier 5e Cours de Ski
- 2 fevrier AVORIAZ
- 8 fevrier 6e Cours de Ski
- 9 fevrier COMBLoux
- 15 fevrier 7e Cours de Ski - Sortie a MORZINE
- 16 fevrier MORILLON
- 23 fevrier BREVENT
- 1 mars Sortie moniteurs
- 2 mars Les Contamines
- 9 mars Mt Chery (Les Gets)
- 15 mars Coneours au Mt Rond
- 20-23 mars Week-end a Saas-Fee
- 29 mars (eventuellement)Vallee Blanche
- Avril Sortie en AVION

Nous esperons que nos sorties seront suivies par de nombreux membres ; vu que si nous sommes assez, nous pourrons avoir des tarifs interessants pour les remontees mecaniques.

Pour le Brevent, sur presentation de la carte du Ski-Club CERN, vous beneficiez d'une carte a 17 Fr.F. au lieu de 22 Fr.F. pour la journee.

Le week-end de ski aura lieu du 20-23 mars a Saas-Fee avec son ambiance habituelle.

Le 1er et 2 fevrier aura lieu une sortie a Arolla (2000 m) organisee par Auderset-Bubois pour le prix de 74 Fr.S. Dans ce prix est compris ::

- repas samedi midi
- repas samedi soir
- la chambre
- Xe petit dejeuner dimanche
- le dejeuner dimanche
- les remontees mecaniques
- le transport en car

Les inscriptions et paiements pour AROLLA seront prises Vendredi a la permanence.

Cours des enfants

Pendant les sorties du dimanche, des cours seront donnees l'apres-midi de 14 a 16 h.
Prix : 4 cours pour 15 Fr.S.

Permanence

Inscription et renseignements a la permanence.
Venez retirer vos licences - apporter une photo

CLUB NAUTIQUE

Section plongee sous-marine

Prochain entrainement Mardi 21 Janvier 1969 a 20 h 30
Piscine des Vernets

Amis plongeurs la saison se poursuit, nous avons obtenu de nous rendre chaque quinzaine le mardi a 20 h 30 a la piscine des Vernets muni, ce qui est formidable, de tout notre equipement. Evidemment nous invitons tous les plongeurs du CERN a, cet entrainement d'hiver, mais nous nous ferons un plaisir d'accueillir aussi tous les fervents de ce sport qui seraient de vos amis.

Egalement tous les amateurs de chasse sous-marine peuvent profiter de cet entrainement, soit pour garder la forme ou se perfectionner.

Si vous avez des questions a poser concernant le materiel veuillez contacter, Monsieur Arthur SCHARBING, tel. 20 96 et toutes autres questions a Messieurs J.-Claude CATIN et David PEACH.

P.S. L'accès de la piscine est autorise sous presentation de la carte de membre du Club, alors n'hesitez plus.
Venez barboter avec nous._____

BASKET - BALL CLUB CERN

Le Comite souhaite a tous ses membres et supporters une Bonne Annee 196

Reprise des activites le Mercredi 15 Janvier 1969 dans notre Salle du Cycle d'Orientation, Chemin de la Golette a Meyrin.

Une reorganisation des entrainements a ete decide par le Comite dans sa reunion extraordinariaire du 7 Janvier 1969.

Entrainement Chaque mercredi de :

- 18h a 19h15	Entrainement CERN Reserve	Entraîneurs M. Blondel M. Huguenin
- 19h15 a 20h15	Entrainement CERN A	M. Gambotti
	CERN B	M. Taylor
- 20h15 a 22h	Match de Championnat	

Resultats des Matches de Championnat G.A.B. Nov-Bec, 1968

CERN A - Aeroport	54-44	CERN B - Firmenich	29-39
" Firmenich	41-38	" - SI	43-34
" OFOR	91-26	" - Firmenich	32-28
" Aeroport	55-44	" - Aeroport	35-37
" CERN B	54-47	" - OFOR	44-1^
S.I.	44-26		

Resultats Championnat Interfacultes (Tournoi)

CERN - SPASARKIB	28-16
" - BBB	20-45
" - PHYSIO	34-22

1/2 Finale Vendredi 17 Janvier a 19h, rue du Stand, CERN contre PROS.

CERN RUGBY CLUBTOURNOI LES 5 NATIONS

Les membres supporters pourront se rendre a TWICKENHAM, pour assister a la rencontre du TOURNOI LES 5 NATIONS - ANGLETERRE - FRANCE.

Be plus ils auront la possibilite de passer le week-end a LONDRES pour la somme globale de 380 Fr.S.

Documentation et inscription aupres de :

- MM. R. BAPST tel. 2134
C. ROUILLER tel. 3640

F O O T B A L L C L U B

Assemblee Generale

Salle du Conseil (Main Building)
le 23 Janvier 1968 a 17 h 45

Ordre du jour :

1/ Nomination d'un President de seance

2/ Operations statutaires :

- a/ rapport d'activite
- b/ rapport financier
- c/ rapport des verificateurs aux comptes
- d/ approbation de rapports
- e/ election du bureau et des verificateurs aux comptes

3/ Saison 1969

4/ Modifications du reglement du championnat.

Les decisions importantes devant etre prises, il est recommande de venir nombreux a cette seance.

GAMES CLUB - CLUB BES JEUX

Seiction Chess

Everybody who wants to play chess -under organized forms, but without necessarily having to come regularly, against opponents you choose yourself (from a ranking-list), are welcome to participate in our Challenge Tournament which starts Tuesday 21 January at 18.00 in the canteen, and which will continue until we play the annual CERN Championship tournament in April. The present ranking list, which follows the results from last year's CERN Championship, will be on display each Tuesday to help you choose your opponent. Whatever your playing strength, this tournament will constantly offer you interesting competition. Tournament director is T. Lindelof (4055)* A lightning chess tournament will be played one or two evenings in February.

Section GO

GO-players are reminded that we meet every first and third Thursday each month in Geneva GO Club, place Longemalle 16, third floor, at 8.15 p.m. Anybody who wants to play more often than that are welcome to our CERN meetings. Contact T. Lindelof (4055 or 2380) if you do not already obtain our circulars.



Thursday & Friday
23rd and 24th January

at 8.30 p.m. in the Main Auditorium

"RICHARD III", directed by Sir Lawrence Olivier starring Lawrence Olivier and Claire Bloom.

Original English Version with French and German sub-titles
35 mm. 130 min. England 1956

Jeudi et Vendredi
23 et 24 Janvier

a 20 h 30 Amphitheatre - CERN

"RICHARD III" ; re :- Sir Lawrence Olivier qui y joue avec Claire Bloom.

Version originale anglaise, sous-titres francais et allemands
35 mm. 130 min. - prod. Angleterre 1956.

CARTES DE VOEUX

Vous trouverez encore, un stock de cartes de voeux (pochettes de 4 cartes fr. 4,-) chez...

Mile E. ISELI; bat. 53, bureau 1.041, tel. 2433

..., still has a stock of greeting cards available (set of 4 cards at fr. 4,-)

RESTAURANTS

N° 1 (CO-OP) Administration	
Lundi	Monday
Mardi	Tuesday
Mercredi	Wednesday
Jeudi	Thursday
Vendredi	Friday
Samedi	Saturday

MENUS

fr 2,50	fr 3,10	fr 3,70
Omelette au Jambon Salade	Saute de Veau Marengo Nouilles au Beurre	Bpaulé d'Agneau Flageolets Tomates G-rillees
Quiche Lorraine Pommes Prites	Filet de Colin Nicoise Riz Creole	Roastbeaf Pommes Parraentier Salade
Spaghetti Sauce aux Houles	Poitrine de Veau Braisee Pommes Mousseline	Choucroute a l'Alsacienne
Oroute aux Champignons Salade	Langue de Boeuf Sauce aux Capres Pommes Vapeur	Escalope Viennoise Cotes de Blettes a la Creme
Tripes a la Mode de Caen	Hamburger Oeuf a Cheval Pommes Allumettes	Paella Catalane
	Ferme	

N° 2 (TORTELLA) Provisoire	
Lundi	Monday
Mardi	Tuesday
Mercredi	Wednesday
Jeudi	Thursday
Vendredi	Friday
Samedi	Saturday
Dimanche	Sunday

fr 3,30	fr 3,30	fr 3,30
Escalopine h la creme	Lapin Sauce moutarde	Roti de Pore au four ou Entrecote Printaniere
Brochettes Hong-Kong	Estouffade de Boeuf	Tete de Yeau Sauce verte ou EntrecBte Maitre d'Hotel
Boudin aux pommes	Scampi grilles	Filet au poivre
G-igot d'agneau aux herbes de Provence	Choucroute Alsacienne	Poulet a la marjolaine
Roastbeef a l'anglaise	Monies mariniere	Filet de Cabillaud aux cypres
Thon Nicoise	Enretcote a la mode de Paris	Filet de Perche
Bemi-pOulet aux quatre herbes	C8tes de Pore a la Proveneale	Tournedos Rossini

ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA RECHERCHE NUCLEAIRE
C E R N EUROPEAN ORGANIZATION FOR NUCLEAR RESEARCH

INFORMATIONS GENERALES

PERSONNEL	2644 membres du personnel (physiciens, ingenieurs, techniciens, administrateurs et ouvriers), 313 surnuméraires et des savants visiteurs (moyenne de 371 en 1968).																														
BUDGETS	<p>Pour 1969, 224,6 millions de francs suisses pour le programme de base, auxquels s'ajoutent deux budgets supplémentaires:</p> <p>88,5 millions de francs suisses pour la construction des anneaux de stockage à intersections,</p> <p>3,9 millions de francs suisses pour le programme de continuation de l'accélérateur de 300 GeV.</p>																														
ETATS MEMBRES	<p>Les contributions des treize états membres au programme de base du CERN sont les suivantes:</p> <table> <tr> <td>Autriche</td><td>1,96%</td><td>Norvege</td><td>1,52%</td></tr> <tr> <td>Belgique</td><td>3,77%</td><td>Pays-Bas</td><td>4,43%</td></tr> <tr> <td>Danemark</td><td>2,26%</td><td>Republique federale d'Allemagne</td><td>23,27%</td></tr> <tr> <td>Espagne</td><td></td><td>Royaume - Uni</td><td>21,61%</td></tr> <tr> <td>France</td><td>19,90%</td><td>Suede</td><td>4,59%</td></tr> <tr> <td>Grece</td><td>0,60%</td><td>Suisse</td><td>3,20%</td></tr> <tr> <td>Italie</td><td>12,</td><td></td><td></td></tr> </table>			Autriche	1,96%	Norvege	1,52%	Belgique	3,77%	Pays-Bas	4,43%	Danemark	2,26%	Republique federale d'Allemagne	23,27%	Espagne		Royaume - Uni	21,61%	France	19,90%	Suede	4,59%	Grece	0,60%	Suisse	3,20%	Italie	12,		
Autriche	1,96%	Norvege	1,52%																												
Belgique	3,77%	Pays-Bas	4,43%																												
Danemark	2,26%	Republique federale d'Allemagne	23,27%																												
Espagne		Royaume - Uni	21,61%																												
France	19,90%	Suede	4,59%																												
Grece	0,60%	Suisse	3,20%																												
Italie	12,																														

<u>President du Conseil de l'Organisation</u>	G. Funke (Suede)
President du Comite des Finances	W. Kummer (Autriche)
<u>President du Comite des Directives Scientifiques</u>	W. Gentner (Rep.fed.d'Allemagne)
<u>Comite experimental de Physique I</u>	W. Paul (Rep.fed.d'Allemagne)
<u>Comite experimental de Physique II</u>	J. H. Mulvey (Royaume-Uni)
<u>Comite experimental de Physique III</u>	O. Kofoed-Hansen (Danemark)
<u>Comite experimental des I S R</u>	W. Jentschke (Rep.fed.d'Allemagne)

Directeur general

B. P. Gregory (France)